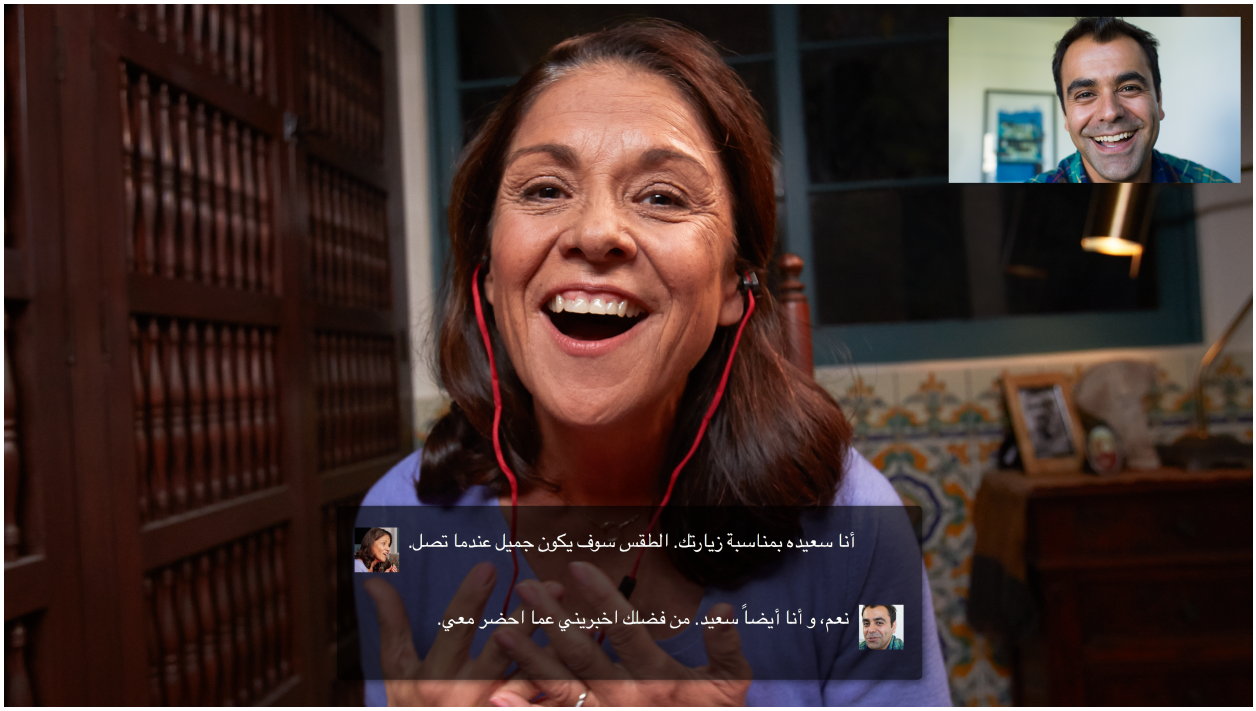
سكايب تبدأ في تفعيل الترجمة الفورية العربية أثناء مكالمتك!

كتبه فريق التحرير | 9 مارس ,2016



أعلنت شركة سكايب لخدمات الدردشة والاتصال المملوكة لشركة مايكروسوفت عبر مدونتها الرسمية قبل ذلك عن إتاحة خدمة الترجمة الفورية Skype Translator لعموم المستخدمين العاملين على أنظمة التشغيل "ويندوز" .

أما بالأمس أعلنت رسميًا عن إضافة اللغة العربية إلى قائمة اللغات التي تدعمها خدمة المترجم الفوري، ليصبح مجموع اللغات المدعومة 8 بعد دعم اللغة البرتغالية في ديسمبر من العام الماضي، إلى جانب دعم 50 لغة لترجمة الدردشة الفورية.

بمعنى أن المترجم الفوري الخاص بالخدمة سيعمل على ترجمة الكلام المنطوق من أحد أطراف المحادثة إلى لغة الطرف الآخر، فعلى سبيل المثال لو كنت تتحدث باللغة العربية والطرف الآخر يتحدث لغة إنجليزية فإن المترجم سيقوم بترجمه الكلام للطرف الآخر بلغته الإنجليزية في وقت المحادثة والعكس في وقت حديثه, وهذا ما يميز الخدمة الجديدة من سكايب لمتحدثي اللغة العربية.

وكانت سكايب قبل إضافة اللغة العربية والبرتغالية إلى قوائم الترجمة الفورية تدعم ترجمة المكالمات الصوتية ومكالمات الفيديو لـ 6 لغات، هي: الإنجليزية والفرنسية والألمانية والإيطالية والإسبانية والماندارين الصينية، وقد بدأت الخدمة التجريبية بلغتين فقط هما الإنجليزية والإسبانية.

فيما أكدت سكايب أن دعم اللغة العربية مهم بالنسبة لها، لأنه يوجد تنوع كبير بين الناطقين بهذه اللغة حول العالم، ولكثرة المتحدثين بها، كما أضافت الشركة أن خدمة المترجم الفوري منذ إطلاقها في ديسمبر من العام 2014، سهلت التواصل والعلاقات عبر مختلف اللغات حول العالم.

وأوضحت شركة سكايب أن خدمة اللغة العربية المدعومة ستعتمد العربية الفصحى التي تُستخدم في دول الشرق الأوسط وشمال أفريقيا كصيغة قياسية للغة العربية، وذلك بسبب انتشارها في جميع أنحاء العالم العربي في مجال التواصل المكتوب والرسمي. كما أنها تُعلَّم في المدارس وتُستخدم من قبل الصحفيين.

وللاستفادة من الخدمة يحتاج المستخدم لتحميل تطبيق "مترجم سكايب" على حاسوبه الشخصي أو اللوحي، وأن يستخدم سماعات رأس مع مايكروفون، وبعد تثبيت البرنامج يختار المستخدم جهة الاتصال المطلوبة ثم ينقر على أيقونة العالم ويختار اللغات التي يتحدثها هو وجهة الاتصال المقابلة.

يمكن ترجمة المحادثات بشكل عام بين أي من تلك اللغات التي تدعمها الخدمة، لكن من الناحية الفنية تقول مايكروسوفت إنها تعمل بشكل أفضل بكثير بين اللغتين الإنجليزية وأي لغة أخرى، ومع الوقت سيمكنها أن تصبح أفضل مع بقية اللغات.

جدير بالذكر أن مايكروسوفت كانت قد استحوذت على خدمة سكايب في العام 2011 مقابل 8.5 مليار دولار في أحد أكبر عمليات الاستحواذ التي تجريها الشركة، ولكن ومع ذلك تواجه الخدمة منافسة شرسة من قبل عدد من المنافسين في نفس المجال، مثل جوجل هانج آوتس و "بي بي إم" وتانجو وفايبر وواتساب، وهي الخدمات التي توفر إمكانية الدردشة والاتصال الصوتي.BBM

رابط المقال : https://www.noonpost.com/10664/